

# TERMES ET CONDITIONS DE L'APPEL À PROJET

## TITRE I - DESCRIPTION ET OBJECTIFS

### CHAPITRE I : DESCRIPTION

**La Feria Internacional de Titeres y Objetos-FITO-RD<sup>1</sup>** - est un événement annuel organisé par la Fundación Teatro Cúcara-Mácara, Inc., au cours duquel des groupes professionnels nationaux et internationaux exposent leurs spectacles de marionnettes, d'objets et de théâtre visuel. Dans le FITO-RD, en plus des activités théâtrales seront proposées des activités à destination des publics enfant et familial, comme une mini-foire de livres, des jeux, activités gastronomiques, animation et vente d'articles d'intérêt pour les enfants et les familles, entre autres. Le FITO-RD a émergé en mars 2018, pour commémorer le 37e anniversaire de Cúcara-Mácara et la journée mondiale des marionnettes et du théâtre pour l'enfance et la jeunesse. À ce jour, trois éditions consécutives ont été couronnées de succès.

### CHAPITRE II : OBJECTIFS

Entre autres, les objectifs fondamentaux de la FITO-RD :

- Encourager la programmation de théâtre de marionnettes et d'objets animés pour un public familial et adulte, dans des espaces publics et indépendants.
- Motiver nos dramaturges, jeunes et confirmés, à écrire des pièces pour marionnettes et objets.
- Favoriser l'émergence de nouveaux groupes de marionnettes et encourager les groupes existants à occuper l'espace gagné par la marionnette en République dominicaine dans les années 80 et 90.
- Contribuer à la création du public nécessaire aux marionnettes, aux objets animés et au théâtre visuel.
- Être un espace idéal pour la présentation de spectacles de marionnettes, d'objets et de théâtre visuel.
- Convoquer une rencontre annuelle de professionnels (créateurs, programmeurs, dramaturges, designers, interprètes, nationaux et étrangers), dédiée aux spectacles de marionnettes, d'objets et de théâtre visuel, pour réfléchir sur le théâtre de marionnettes et échanger des expériences.

---

<sup>1</sup> Traduction : La Foire internationale de la marionnette et de l'objet - FITO-RD

Les aspects suivants seront établis pour la sélection des propositions :

- Qualité artistique.
- L'innovation.
- Universalité du spectacle.
- Actualité du spectacle.
- Thématique.
- Mobilité (transfert facile).
- Adaptation aux lieux (conventionnels, alternatifs, en plein air, entre autres).

## TITRE II – L'APPEL AUX CANDIDATURES

La Fundación Teatro CÚCARA-MÁCARA, Inc. invite les groupes théâtraux professionnels, nationaux et étrangers, présentant des spectacles de marionnettes et d'objets pour un public familial et adulte, à présenter leur candidature pour participer à la 4e Foire internationale de la marionnette et de l'objet, qui se tiendra du 21 mars au 3 avril 2022, dans les principaux théâtres de la ville de Saint-Domingue, en République dominicaine.

**La réception des demandes de participation est ouverte à partir de la publication de cet appel à candidatures jusqu'au dimanche 16 janvier 2022, à minuit heure locale en République dominicaine. Les résultats seront annoncés le lundi 31 janvier 2022.**

## TITRE III – CONDITIONS GÉNÉRALES

### CHAPITRE III : LES PARTICIPANTS

1. Toutes les troupes de théâtre professionnelles, nationales et étrangères, ayant des spectacles de marionnettes et de théâtre d'objets pour les enfants et les jeunes, ou adaptés à tous les publics, avec des propositions de théâtres, peuvent participer.
2. Les œuvres proposées doivent avoir été jouées une première fois.
3. Les spectacles proposés doivent être en espagnol, ou leur compréhension ne doit pas dépendre du texte verbal.
4. La durée des spectacles ne doit PAS être inférieure à quarante-cinq (45) minutes, ni supérieure à une heure.
5. Une fois les groupes sélectionnés, ils ne pourront en aucun cas modifier la composition de la distribution sans nous le faire savoir par écrit et, s'il est prouvé qu'ils ont modifié la distribution à notre insu et sans notre consentement, nous nous réservons le droit d'admission à l'événement, et nous déclinons l'invitation et tout engagement contracté avec le groupe sélectionné, avec pour conséquence le retrait du programme du -FITO-RD-, sous toutes sortes de réserves.

6. Le thème, le style et le contenu du spectacle proposé relèvent de la liberté totale du groupe candidat.
7. Les groupes candidats doivent fournir un enregistrement de l'œuvre en caméra fixe et sans effets de montage, en fournissant un lien vers YouTube ou une autre plateforme à partir de laquelle l'œuvre complète peut être téléchargée ; en outre, un synopsis de l'œuvre, cinq (5) photos de l'œuvre en bonne résolution, pas moins de 300 dpi ; des critiques de l'œuvre, des critiques de journaux, le CV ou l'histoire du groupe, des détails sur la distribution, la durée du spectacle, les plans d'éclairage et de son, les besoins techniques, l'espace scénique requis, le temps nécessaire pour monter et démonter le spectacle.
8. Les groupes doivent s'adapter aux espaces conventionnels et/ou alternatifs (en termes de taille et d'équipements techniques, d'éclairage et de sonorisation) disponibles au FITO-RD 2022.
9. Afin de ne pas nuire à la qualité de leurs spectacles, les groupes doivent apporter leurs décors et accessoires.
10. Les organisateurs se réservent tous les droits d'enregistrement et de diffusion du matériel audiovisuel et rédactionnel des spectacles, ateliers, débats, conférences et exposés organisés pendant la manifestation, aux fins qu'ils jugent appropriées.

#### **DROITS D'IMAGE**

FITO-RD utilisera les images fournies par les groupes uniquement à des fins promotionnelles et se réserve le droit d'utiliser le matériel fourni par la société à des fins promotionnelles présentes ou futures.

#### **COPYRIGHT**

Ni la Fundación Teatro CÚCARA-MÁCARA, Inc. ni le FITO-RD ne sont responsables du paiement des droits d'auteur. Ce sont donc les groupes et les créateurs qui seront responsables du paiement des droits d'auteur, même s'ils sont les leurs. Dans tous les cas, le groupement demandeur doit présenter les documents prouvant qu'il est titulaire du droit d'auteur, en envoyant une copie du droit d'auteur correspondant à l'œuvre qu'il enregistre auprès de la FITO-RD.

#### **CHAPITRE IV : CATÉGORIES ET REPRÉSENTATIONS**

- Les groupes internationaux présenteront quatre (4) représentations de leur spectacle, ainsi qu'un atelier destiné aux jeunes étudiants en théâtre et/ou aux enseignants des écoles publiques.
- Les groupes nationaux réaliseront les prestations contractuelles.
- Les demandes seront acceptées pour des spectacles portant sur les différentes modalités, techniques, tendances et écoles de l'art de la marionnette et du théâtre d'objets.

## CHAPITRE V : DATE DU FESTIVAL

La 4ème Foire Internationale de la Marionnette et de l'Objet, aura lieu du 21 mars au 3 avril 2022, dans les principaux théâtres de la ville de Saint-Domingue, République Dominicaine, pouvant mener à l'ouverture de salles en province.

## CHAPITRE VI : CONDITIONS DE PARTICIPATION

- L'organisation est responsable de l'hébergement, de la nourriture et du transport interne des artistes membres des groupes internationaux, à partir d'un (1) jour avant et jusqu'à un (1) jour après leur participation au -FITO-RD-2022. Le transport interne comprend l'accueil et le renvoi des délégations internationales au terminal de l'aéroport international de Las Americas.
- Les autres transferts supplémentaires en dehors des horaires établis dans le programme de l'événement seront payés par le groupe qui les sollicite.
- **Repas (petit-déjeuner, déjeuner et dîner) sont servis à partir de la gastronomie typique dominicaine variée. Nous ne sommes PAS responsables des repas diététiques, des régimes spéciaux ou des repas végétariens.**
- Les groupes nationaux et étrangers doivent être disposés à accepter d'éventuels changements dans la programmation de leurs spectacles et à effectuer des représentations supplémentaires, ainsi qu'à participer à des média-tours qui seront réalisés par des stations de radio et de télévision et des journaux, en fonction de leurs thèmes et des conditions techniques, et à participer aux activités de promotion à proximité des lieux du Festival.
- **L'organisation garantit quatre (4) représentations du spectacle de chaque groupe sélectionné et, en cas de représentations supplémentaires, FITO-RD versera un supplément pour chaque représentation supplémentaire.**
- Les groupes internationaux ne peuvent PAS coordonner, engager ou convenir de spectacles, de conférences, d'ateliers, de cours ou de tout autre type d'activité connexe, avec des producteurs nationaux ou internationaux, ou avec d'autres institutions ou organisations culturelles dominicaines ou étrangères, en dehors de la programmation de notre événement, sans l'autorisation préalable de FITO-RD. S'il est prouvé qu'une telle chose s'est produite, notre institution annulera toute responsabilité convenue, sous toutes sortes de réserves.
- Toute activité réalisée par les groupes en dehors du programme du Festival se fera à leurs propres risques, dégageant notre organisation et le FITO-RD de toute responsabilité ou obligation.
- Tous les membres des groupes participants, nationaux et étrangers, ont un accès libre à tous les spectacles et activités de la foire.

- Les groupes internationaux participants doivent envoyer, par e-mail, au moins 30 jours à l'avance, la date, l'heure, la compagnie aérienne et le numéro de vol de leur arrivée en République dominicaine et de leur retour dans leurs pays respectifs.
- **La Feria Internacional de Títeres y Objetos-FITO-RD-, NE COUVRE PAS LES BILLETS D'AVION.**

## TITRE IV – CONDITIONS ECONOMIQUES

### LES CONDITIONS ÉCONOMIQUES

Les compagnies internationales participant au 4e FITO-RD recevront un cachet de 1 500,00 USD\$ (Mille cinq cents dollars américains) ou son équivalent en pesos dominicains, pour quatre (4) représentations de leur spectacle, plus un atelier qu'elles donneront.

NOTE : Le paiement des groupes sera effectué après leur dernière représentation prévue.

- a. Le paiement aux groupes nationaux se fera par représentation, selon l'accord contractuel entre les parties.

### LES PRIX ET LES MENTIONS HONORABLES

- b. Les prix seront attribués par catégorie comme suit :
  - FITO-RD-Prix de la meilleure mise en scène
  - FITO-RD-Prix du meilleur interprète
  - FITO-RD-Prix de la meilleure adaptation
  - FITO-RD-Prix de la proposition innovante
  - FITO-RD-Prix du meilleur spectacle pour enfants
  - FITO-RD-Prix du meilleur spectacle pour jeunes, entre autres.

### CERTIFICATS À DÉCERNER

- c. Tous les groupes participants recevront un certificat de participation.
- d. Après le processus d'évaluation, les groupes sélectionnés recevront une notification concernant leur sélection pour faire partie de la programmation de la 4ème Foire Internationale de la Marionnette et de l'Objet (FITO-RD 2022). Ils auront, à partir de la réception de la notification, un délai de trois (3) jours pour confirmer leur participation à l'événement, en envoyant la Lettre d'Engagement dûment signée et scellée. Si cette condition n'est pas respectée dans le délai imparti, nous sommes libres de remplacer et de révoquer l'invitation à participer au FITO-RD.

- e. Les groupes, les réalisateurs et/ou les producteurs, ainsi que toute institution intéressé à participer ou à partager cet appel et le formulaire de candidature, peuvent télécharger le document d'inscription en [cliquant ici](#).

Si vous ne parvenez pas à les télécharger, vous pouvez les demander en écrivant à l'adresse électronique suivante : [teatrocucaramacararepdom@gmail.com](mailto:teatrocucaramacararepdom@gmail.com), en indiquant dans l'objet votre demande.

La demande libre et formelle de participation à la 4ème Foire Internationale de la Marionnette et de l'Objet (FITO-RD 2022), implique par elle-même, l'acceptation consciente des conditions de participation établies ici.